

LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate



Genehmigungsinhaber
License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)
Certified Product (specified overleaf)

Falt-/Einschiebebeschlag HAWA-Folding Concepta 25

Prüfzeichen Test Mark



LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.:
LGA-Quality-Certificate No.

LI 60095003 0001

Untersuchungsbericht-Nr.:
Test Report No.

21217169 001

Geprüft nach Tested acc. to

DIN EN 1527/03.13

DIN EN 15706/08.09

2 PfG Q2292/05.14

Datum Date 24.07.2014

Zertifizierungsstelle Certification Body

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulations.

Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.

The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

Genehmigungsinhaber License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Längstens gültig bis Latest expiration date (day/mo/yr)
-------------------------------------	------------------------------------	---

0010--21217169 001

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation) <i>Certified Product (Product Identification)</i>	Lizenzentgelte - Einheit <i>License Fee - Unit</i>
---	--

Beschlag

Falt-/Einschiebebeschlag HAWA-Folding Concepta 25

6

Festigkeit, Funtionalität
sicherheitstechnische
Eigenschaften

Anforderungen nach 2 PfG-Q 2292,
DIN EN 15706 Prüfstufe 3 und
DIN EN 1527 erfüllt

Klasseneinteilung nach
DIN EN 1527

siehe Anlage

Prüflast

25 kg

Dauerhaltbarkeit

nach DIN EN 1527

100.000 Zyklen (Klasse 6)

nach DIN EN 15706

40.000 Zyklen (Stufe 3)

Qualitätssicherung

Fremd- und Eigenüberwachung

6

ANLAGE APPENDIX: 1; Seite/page 1

Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate

Blatt / Page

LI 60095003

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

0010—21217169_001

24.07.2014

Klasseneinteilung nach DIN EN 1527

-	6	i	-	1	2	-	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Nutzungskategorie (1. Ziffer):

Keine Nutzungskategorie für diese Produkte festgelegt.

Dauer der Funktionsfähigkeit (2. Ziffer):

Klasse 1 = 5000 Zyklen

Klasse 2 = 10000 Zyklen

Klasse 3 = 25000 Zyklen

Klasse 4 = 50000 Zyklen

Klasse 5 = 75000 Zyklen

Klasse 6 = 100000 Zyklen

Türmasse (3. Ziffer):

Klasse 1 = Tür mit Masse bis 50 kg

Klasse 2 = Tür mit Masse von 51 bis 100 kg

Klasse 3 = Tür mit Masse von 101 bis 330 kg

Klasse 4 = Tür mit Masse über 330 kg

Feuerbeständigkeit (4. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

Sicherheit (5. Ziffer):

Alle Konstruktionssysteme für Schiebetüren und Falttüren, die dieser Norm entsprechen, müssen als Klasse 1 hinsichtlich der Sicherheit klassifiziert werden.

Korrosionsverhalten (6. Ziffer):

Entsprechend den in EN 1670 festgelegten 6 Klassen werden die Produkte in die Klassen 1 bis 5 eingeteilt.

Klasse 0 ist für ungeprüfte Produkte vorgesehen.

Schutz (7. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

Türart (8. Ziffer):

Klasse 1 = Schiebetür

Klasse 2 = Falttür (2-flügelig)

Klasse 3 = mehrflügelige Falttür

Anfangsreibung (9. Ziffer):

Türmasse	0 kg bis 50 kg	51 kg bis 100 kg	101 kg bis 330 kg	über 330 kg
Klasse 1	50 N	80 N	100 N	5 % der Türmasse
Klasse 2	40 N	60 N	5 % der Türmasse	4 % der Türmasse
Klasse 3	30 N	40 N	4 % der Türmasse	3 % der Türmasse

K.-H. Heider



LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate



Genehmigungsinhaber
License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)
Certified Product (specified overleaf)

Führungsscharnier
für HAWA-Folding Concepta 25

Prüfzeichen *Test Mark*



LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.: LI 60095296 0001
LGA-Quality-Certificate No.

Untersuchungsbericht-Nr.: 21218597 001
Test Report No.

Geprüft nach *Tested acc. to*
DIN EN 15570/08.08
2 PFG Q2309/10.12

Datum *Date* 28.08.2014
Zertifizierungsstelle *Certification Body*

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulations.
Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate



Genehmigungsinhaber
License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)
Certified Product (specified overleaf)

Mittenscharnier
für HAWA-Folding Concepta 25

Prüfzeichen Test Mark



LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.:
LGA-Quality-Certificate No.

LI 60095295 0001

Untersuchungsbericht-Nr.:
Test Report No.

21218596 001

Geprüft nach *Tested acc. to*
DIN EN 15570/08.08
2 PFG Q2309/10.12

Datum *Date* 28.08.2014
Zertifizierungsstelle *Certification Body*

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulations.
Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

Genehmigungsinhaber License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Prämeta GmbH & Co. KG
Genker Str. 16
53842 Troisdorf
Deutschland

Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Längstens gültig bis Latest expiration date (day/mo/yr)
------------------------------	-----------------------------	--

0010--21218596 001

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation) Certified Product (Product Identification)	Lizenzentgelte - Einheit License Fee - Unit
---	--

Beschlag

Mittenscharnier
für HAWA-Folding Concepta 25

7

Festigkeit,
Funktionalität

Anforderung nach DIN EN 15570
Prüfstufe 3 und 2 PFG Q2309
erfüllt

Dauerhaltbarkeit

80.000 Zyklen

Qualitätssicherung

Fremd- und Eigenüberwachung

7

ANLAGE APPENDIX: 1; Seite/page 1-1

Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate
LI 60095295

Blatt / Page
0001

Ihr Zeichen / Client Reference Unser Zeichen / Our Reference Ausstellungsdatum / Date of issue
0010—2128596_001 28.08.2014

Prüfstufe nach DIN EN 15570: 2008 (Informativ)
Test level acc. to DIN EN 15570: 2008 (Informative)

Überlastprüfungen

Abschnitt / Prüfung Clause / Test	Einheit Unit	Lasten Loads		
		1	2	3
Vertikale statische Überlast Vertical static overload	kg	-	20	30
Horizontale statische Überlast Horizontal static overload	N	-	60	80

Funktionsprüfungen

Abschnitt / Prüfung Clause / Test	Einheit Unit	Lasten und Zyklen Loads and cycles		
		1	2	3
Vertikale statische Belastung Vertical static load	kg	10	15	20
Horizontale statische Belastung Horizontal static load	N	25	30	40
Anschlagprüfung (m ₂) Slam shut (m ₂)	kg	2	3	4
Zusätzliche Anschlagprüfung für Türen mit Dämpfern (m ₃) Additional slam shut for doors with dampers (m ₃)	kg	min 1, max 2	min 1, max 2	min 1, max 2
Dauerhaltbarkeit Durability	Zyklen cycles	20.000	40.000	80.000

K.-H. Heider



Genehmigungsinhaber License Holder

Hawa AG
Untere Fischbachstr. 4
8932 Mettmenstetten
Schweiz

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Prämeta GmbH & Co. KG
Genker Str. 16
53842 Troisdorf
Deutschland

Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Längstens gültig bis Latest expiration date (day/mo/yr)
-------------------------------------	------------------------------------	---

0010--21218597 001

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation) <i>Certified Product (Product Identification)</i>	Lizenzentgelte - Einheit <i>License Fee - Unit</i>
---	--

Beschlag

Führungsscharnier
für HAWA-Folding Concepta 25

7

Festigkeit,
Funktionalität

Anforderung nach DIN EN 15570
Prüfstufe 3 und 2 PFG Q2309
erfüllt

Dauerhaltbarkeit

80.000 Zyklen

Qualitätssicherung

Fremd- und Eigenüberwachung

7

Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate

LI 60095296

Blatt / Page

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

0010—21218597_001

28.08.2014

Prüfstufe nach DIN EN 15570: 2008 (Informativ)
Test level acc. to DIN EN 15570: 2008 (Informative)

Überlastprüfungen

Abschnitt / Prüfung Clause / Test	Einheit Unit	Lasten Loads		
		1	2	3
Vertikale statische Überlast Vertical static overload	kg	-	20	30
Horizontale statische Überlast Horizontal static overload	N	-	60	80

Funktionsprüfungen

Abschnitt / Prüfung Clause / Test	Einheit Unit	Lasten und Zyklen Loads and cycles		
		1	2	3
Vertikale statische Belastung Vertical static load	kg	10	15	20
Horizontale statische Belastung Horizontal static load	N	25	30	40
Anschlagprüfung (m ₂) Slam shut (m ₂)	kg	2	3	4
Zusätzliche Anschlagprüfung für Türen mit Dämpfern (m ₃) Additional slam shut for doors with dampers (m ₃)	kg	min 1, max 2	min 1, max 2	min 1, max 2
Dauerhaltbarkeit Durability	Zyklen cycles	20.000	40.000	80.000

K.-H. Heider

